

重点
校对项

1. 物料编码
2. 版面尺寸
3. 材质标注
4. 颜色标注
5. 客户型号
6. 产品名称
7. 产品参数
8. 电压功率
9. 单位符号
10. 认证标志
11. 回型标志
12. ROHS标志
13. 警语警语及字高
14. 控制面板及功能
15. 目录及页码
16. 商标LOGO

标准元素核对表（此表仅用于印刷品制作过程核对标准内容，非印刷内容）					
认证图标	大于5mm 大于5mm 大于5mm 大于5mm 大于7mm ETL有C或US或C+US UL只有C+US或无 GS图标无高度要求，印刷可见即可 说明书、保修卡类				
单位表述	直流电: V 交流电: V~ 频率: Hz 功率: W 容量: mL/L 电流: A 压强: Pa/kPa/MPa 长度: mm/cm/m 时间: s/min/h 重量: kg				
产地表述	MADE IN CHINA Made in China Made in P.R.C				
变更要求	图纸变更需要核实 变更内容点 以及 涉及的物料和MO单 ，尤其关注 92的在途MO单				

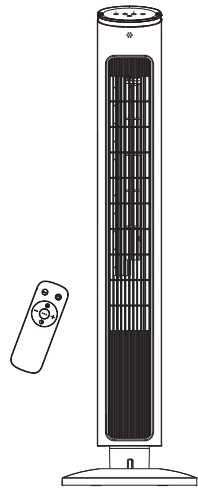
正 反					
技术要求(版本号:B, 2023-06)					
1. 文字图案印刷颜色为：<u>1色</u>，印刷字体需清晰可见，文字不能粘到一起； 2. 该说明书的幅面大小为：<u>420*594mm</u>，未注直线尺寸公差应符合GB/T1804-v； 3. 该说明书的装订方式为：<u>折叠</u>；[70P以下为钉装，70P以上为胶装（特殊要求除外）] 4. 说明书警语及认证标志应满足CE/UL标准，CE：警语部分大写字母高度不低于3mm，CE标志不低于5mm，WEEE标志不低于7mm；UL：大写字母字高不小于1/12”（2.11mm），小写字母字高不小于1/16”（1.6mm），“IMPORTANT SAFEGUARDS”，“SAVE THESE INSTRUCTIONS”等词，其字高不小于3/16”（4.8mm），IMPORTANT SAFEGUARDS 必须在最前面。 5. 产品应符合QMG-J53.021《产品说明书技术条件》的有关要求。 6. 有ROHS指令要求的物料应符合美的企业标准QML-J11.006《产品中限制使用有害物质的技术标准》。					

					塔 扇				16161000A27645	
									说明书 Utilitech-FZ10-22JRA（6509135）-0501	
A.1/更新图纸/郭迁强/2024-10-19					说明书				材料：80g双胶纸 折叠	
标记处数		更改文件号		签 字						
制 图		郭迁强	审 核	李 艳	图 样 标 记			重 量	比 例	
设 计		-----	标 准 化	古广君		K		/	1：1	
校 对		-----	审 定	古广君	共 1 页		第 1 页		 广东美的生活电器制造有限公司	
会 签		-----	日 期	2024-8-20						



UTILITECH and logo design are trademarks or registered trademarks of LF, LLC. All rights reserved.

UTILITECH y el diseño del logotipo son marcas comerciales o marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.



Questions, problems or missing parts?
Before returning, contact us on:
866-994-4148, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Sunday or ascs@lowes.com.
¿Preguntas, problemas o piezas faltantes?
Antes de volver a la tienda, póngase en contacto al:
866-994-4148, de lunes a domingo de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este, o escriba a ascs@lowes.com.

Thank you for purchasing this UTILITECH product. We've created these easy-to-follow instructions to ensure you spend your time enjoying the product instead of putting it together. But, if you need more information than what is provided here, please visit Lowes.com, search the item number and refer to the Guides & Documents tab on the product's page.
Gracias por comprar este producto UTILITECH. Hemos creado estas instrucciones fáciles de seguir para garantizar que pase su tiempo disfrutando el producto en lugar de armándolo. No obstante, si necesita más información que la entregada aquí, visite Lowes.com, busque el número de artículo y consulte la pestaña Guides & Documents (Guías y documentos) en la página del producto.

TROUBLESHOOTING/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Operation of your appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and notes for resolving an error message or malfunction. It is recommended to read the tables carefully below in order to save your time and money that may cost for calling to the service center./El funcionamiento del electrodoméstico puede provocar errores y fallos de funcionamiento. Las siguientes tablas contienen posibles causas y notas para resolver un mensaje de error o falla. Se recomienda leer atentamente las tablas que aparecen a continuación para ahorrar el tiempo y el dinero que le puede costar llamar al centro de servicio.

PROBLEM/PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE/CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION/ACCIÓN CORRECTIVA
The machine does not work properly after installed./La máquina no funciona correctamente después de instalarla	• The power cable is not plugged in or has poor contact./El cable de alimentación no está enchufado o tiene mal contacto.	• Make sure the plug is properly inserted into the socket./Asegúrese de que el enchufe esté insertado correctamente en el tomacorriente.
	• The switch on the body is not turned on./El interruptor del cuerpo no está encendido.	• Turn on the switch on the body./Gire el interruptor del cuerpo.
The remote does not work/El control remoto no funciona	• The battery needs replacing./Se debe reemplazar la batería.	• Replace the battery ./Reemplace la batería.
	• The remote is being used more than 5m away from the fan./El control remoto se está utilizando a más de 5 m de distancia del ventilador.	• Use the remote closer to the fan and make sure it is pointing directly at the Control panel./Utilice el control remoto más cerca del ventilador y asegúrese de que apunte directamente al panel de control.

CLEANING AND MAINTENANCE/LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

The fan requires minimal maintenance. Do not try to fix it by yourself. Refer it to qualified service personnel if service is needed./El ventilador requiere un mínimo de mantenimiento. No intente repararlo usted mismo. Si es necesario, consulte al personal de servicio calificado.
• Before cleaning and assembling, unplug the fan power./Antes de limpiar y ensamblar el producto, desenchufe la alimentación del ventilador.
• To ensure adequate air circulation to the motor, keep vents at the rear of the motor free of dust. Do not disassemble the fan to remove dust.Please wipe the exterior parts with a soft cloth soaking a mild detergent./Para garantizar una adecuada circulación de aire al motor, mantenga las ventilas de la parte posterior del motor libres de polvo.
No desensamble el ventilador para limpiar el polvo. Limpie las piezas exteriores con un paño suave con detergente suave.
• Do not use any abrasive detergent or solvents to avoid scratching the surface./No use detergentes abrasivos ni solventes para evitar rayones en la superficie.
• Do not use any of the following as a cleaner: gasoline, thinner./No use ninguna de las siguientes sustancias como limpiador: gasolina, disolvente.
• Do not allow water or any other liquid entering into the motor housing or interior parts./No permita que ingrese agua ni otro líquido en la carcasa del motor o en las piezas interiores.
• Be sure to unplug from the electrical supply source before cleaning./Asegúrese de desconectar de la fuente de suministro eléctrico antes de la limpieza.
• Plastic parts should be cleaned with a soft cloth moisten with mild soap. Thoroughly remove soapsuds with dry cloth./Limpie las piezas de plástico con un paño suave húmedo con jabón suave. Retire completamente la espuma de jabón con un paño seco.

①

WARNING/ADVERTENCIA

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard./Si el cable de alimentación está dañado, lo debe reemplazar el fabricante, su empresa de servicio o una persona con calificación similar para evitar peligros.
• To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid./Para protección contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la unidad, el cable o el enchufe en agua u otros líquidos.
• When the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the outlet./Cuando el electrodoméstico no esté en uso y antes de limpiarlo, desenchúfelo del tomacorriente.
• Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard./Asegúrese de que el ventilador esté desconectado del suministro eléctrico antes de retirar el protector.
• This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature./Este electrodoméstico tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para encajar en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no encaja por completo en el tomacorriente, inviértalo. Si aun así no entra, póngase en contacto con un electricista calificado. No pase por alto esta medida de seguridad.
• WARNING : To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device./ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no use este ventilador con dispositivos de control de velocidad de estado sólido.
• When the fan was assembled, the rotor blade guard shall not be taken off anymore./Una vez ensamblado el ventilador, ya no se debe quitar protector de las aspas del rotor.
• Prior to cleaning, unplug the fan./Antes de limpiar, desenchufe el ventilador.
• The rotor guard shall not be dissembled/opened to clean the rotor blades./No se debe desensamblar/abrir el protector del rotor para limpiar las aspas del rotor.
• Wipe the fan enclosure and rotor blade guard with a slightly damp cloth./Limpie la estructura exterior del ventilador y el protector de las aspas del rotor con un paño ligeramente húmedo.
• This product employs overload protection (fuse)/Este producto emplea protección contra sobrecargas (fusible).
• A blown fuse indicates an overload or short-circuit situation. If the fuse blows, unplug the product from the outlet. Replace the fuse as per the user servicing instructions (follow product marking for proper fuse rating) and check the product. If the replacement fuse blows, a short-circuit may be present and the product should be discarded or returned to an authorized service facility for examination and/or repair./Un fusible fundido indica que se ha producido una sobrecarga o un cortocircuito. Si el fusible se funde, desenchufe el producto del tomacorriente. Reemplace el fusible según las instrucciones de mantenimiento para el usuario (consulte las etiquetas del producto para instalar el tipo de fusible adecuado) y verifique si el producto funciona. Si el fusible de repuesto se funde, es posible que exista un cortocircuito y que el producto se deba desechar o devolver a un local autorizado para su revisión o reparación.
a) Do not operate any fan with a damaged cord or plug. Discard fan or return to an authorized service facility for examination and/or repair./No opere ningún ventilador con un enchufe o cable dañado. Deseche el ventilador o llévelo a un establecimiento de servicio autorizado para una revisión o reparación.
b) Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over./No coloque el cable debajo de una alfombra. No cubra el cable con alfombras, tapetes o cubiertas similares. No haga pasar el cable por debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable lejos de la zona de circulación, donde nadie se pueda tropezar y caer.
• Unplug or disconnect the appliance from the power supply before servicing./Desenchufe o desconecte el electrodoméstico del suministro de electricidad antes de repararlo.
• Do not operate any fan with a damaged cord or plug. Discard fan or return to an authorized service facility for examination and/or repair./No opere ningún ventilador con un enchufe o cable dañado. Deseche el ventilador o llévelo a un establecimiento de servicio autorizado para una revisión o reparación.
• Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over./No coloque el cable debajo de una alfombra. No cubra el cable con alfombras, tapetes o cubiertas similares. No haga pasar el cable por debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable lejos de la zona de circulación, donde nadie se pueda tropezar y caer.
• To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g., Parts Made At Home Using A 3D Printer)/Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones personales, no use piezas de repuesto que el fabricante no haya recomendado (por ejemplo, piezas fabricadas en casa por medio de una impresora 3D).
• WARNING: To reduce the risk of electric shock, do not perform any serving other than that contained in the operating instructions unless you are qualified to do so./ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no realice ningún mantenimiento que no esté incluido en las instrucciones de funcionamiento a menos que esté calificado para hacerlo.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS/LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

QUICK REFERENCE GUIDE/GUÍA DE CONSULTA RÁPIDA

PACKAGE CONTENTS/CONTENIDO DEL PAQUETE

A

x 1

Fan Body
Cuerpo del ventilador

B

x 1

Base
Base

C

x 1

Lock-Nut
Contratuercia

D

x 1

Remote Control
Control remoto

E

x 1

Instruction Manual
Manual de instrucciones

③

ITEM/ARTÍCULO #6509135
MODEL/MODELO #USFZ42R3LGB

42 IN TOWER FAN VENTILADOR DE COLUMN DE 106.68 CM

SG241070

PREPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list.
If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.
Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos.
No intente instalar, usar o ensamblar ni usar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

Estimated Assembly Time: 15 minutes
Tiempo estimado de ensamblaje: 15 minutos

NO TOOLS REQUIRED/NO SE NECESITAN HERRAMIENTAS

FEELING CONFIDENT? START YOUR NEXT PROJECT/¿SE SIENTE CONFIADO? INICIE SU PRÓXIMO PROYECTO

• Visit - lowes.com, for more information./Para obtener más información, visite lowes.com.

Printed in China
Impreso en China

WARRANTY/GARANTÍA

ONE YEAR LIMITED WARRANTY. The manufacturer warrants this product to be free from manufacturing defects in material and workmanship. This one year warranty is limited to the Motor and Electric Element and does not cover transit damages./UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA. El fabricante garantiza que este producto no presentará defectos de fabricación en el material ni en la mano de obra. Esta garantía de un año está limitada al motor y el elemento eléctrico, y no cubre los daños provocados por el tránsito.

This warranty shall only cover defect arising from normal usage and assumes no responsibility whatsoever if the fan should fail during the warranty period by reason of./Esta garantía solo cubre defectos ocasionados por el uso normal y no asume ninguna responsabilidad si el ventilador falla durante el periodo de la garantía debido a:
• Misuse, negligence, physical damage or accidents./Mal uso, negligencia, daños físicos o accidentes.

• Lack of maintenance (see instructions for proper maintenance)./Falta de mantenimiento (consulte las instrucciones para saber sobre el mantenimiento adecuado).
• Repair by any unauthorized party during the warranty period./Reparación por personas sin autorización durante el periodo de la garantía.
• Damage caused by connection to an improper input voltage (see specification label on your Fan)./Daños causados por la conexión a una salida de voltaje inadecuada (consulte la etiqueta de especificaciones en el ventilador).

This warranty does not apply to the finish on any portion of the product. Serving performed by unauthorized persons shall render the warranty invalid. For warranty service, contact Customer Service at **866-994-4148**, 8 a.m.-8 p.m., EST, Monday – Sunday./Esta garantía no cubre el acabado de ninguna parte del producto. El mantenimiento realizado por personas no autorizadas anulará la garantía. Para obtener servicio de garantía, póngase en contacto con el Departamento de Servicio al Cliente al **866-994-4148** de lunes a domingo de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este.
You could also contact us at ascs@lowes.com./También puede ponerse en contacto con nosotros a través de ascs@lowes.com.
Some states do not allow the limitation or exclusion of certain damages. Therefore, these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights. You may have other rights that vary from state to state./Algunos estados no permiten la limitación o exclusión de ciertos daños, por lo que es posible que estas exclusiones o limitaciones no se apliquen en su caso. Esta garantía otorga derechos legales específicos al consumidor. Usted podría tener otros derechos que varían según el estado.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS/INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

⚠ SAFETY INFORMATION/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product./ Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.
CAUTION/PRECAUCIÓN
• Read rules for safe operation and instructions carefully./Lea cuidadosamente las normas para un funcionamiento seguro y las instrucciones.
• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance./Este electrodoméstico no lo deben usar personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les brinde supervisión o capacitación respecto al uso del electrodoméstico. Se debe supervisar a los niños pequeños para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
• Keep electrical appliances out of reach from Children or infirm persons. Do not let them use the appliances without supervision./Mantenga los electrodomésticos fuera del alcance de los niños o de personas incapacitadas. No permita que utilicen dichos electrodomésticos sin supervisión.
• Never insert fingers, pencils, or any other object through the grille when fan is running./Nunca inserte los dedos, lápices u otro objeto en la rejilla cuando el ventilador esté en funcionamiento.
• Disconnect fan when moving from one location to another./Desconecte el ventilador cuando lo traslade de una ubicación a otra.
• Indoor and household use only./Únicamente para uso doméstico en interiores.

②

USER SERVICING INSTRUCTIONS/INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PARA EL USUARIO

a) Grasp plug and remove from the receptacle or other outlet device. Do not unplug by pulling on cord./Tome el enchufe y retírelo del receptáculo o de cualquier otro tomacorriente. No desenchufe jalando el cable.
b) Open fuse cover. Slide open fuse access cover on top of attachment plug towards blades.(Fig.①)/Abra la cubierta del fusible. Abra la cubierta de acceso al fusible deslizándola sobre la parte superior del enchufe hacia las aspas (Fig.①).
c) Remove fuse carefully. Insert the tip of your tool into fuse slot(close with the terminal), then pry the fuse gradually and slowly, but do not overexert. If you feel resistance, you can try it at several times and pry the fuse little by little. When one side of the fuse has been released, then you can get the fuse out entirely.(Fig. ②)/Retire el fusible cuidadosamente. Inserte la punta de la herramienta en la ranura para fusibles (cierre con el terminal), luego haga palanca en el fusible gradual y lentamente, sin excederse. Si está siente resistencia, puede intentar varias veces y hacer palanca en el fusible de a poco. Una vez que haya hecho palanca en un lado del fusible, ya podrá retirarlo por completo (Fig.②).
d) Risk of fire! Replace fuse only with 2.5 Amp, 125 Volt fuse.(Fig. ③)/Riesgo de incendio. Reemplace el fusible solo por uno de 2.5 amperios, 125 voltios (Fig. ③).
e) Close fuse cover. Slide closed the fuse access cover on top of attachment plug.(Fig.④)/Cierre la cubierta del fusible. Deslice la cubierta de acceso al fusible sobre el enchufe hasta cerrarla (Fig. ④).
f) Risk of fire! Do not replace attachment plug. Contains a safety device (fuse)that should not be removed. Discard product if the attachment plug is damaged./Riesgo de incendio! No reemplace el enchufe. Incluye un dispositivo de seguridad (fusible) que no se debe retirar. Deseche el producto si el enchufe de conexión está dañado.
g) If the fan suddenly does not work during normal operation, please check whether it is a problem with the fuse./Si el ventilador de repente deja de funcionar durante el funcionamiento normal, verifique si se trata de un problema con el fusible.

NOTE/NOTA

• When you replace the fuse, please do not operate suddenly or overexert, or else the product will be damage or cause accident./Cuando reemplace el fusible, no opere la unidad bruscamente ni se exceda, o dañará el producto o causará un incidente.
• When you feel it hard to be operated, please make sure you have got the right way./Cuando sienta que resulta difícil operarlo, asegúrese de esté instalado de la manera correcta.
• Risk of fire. Do not replace attachment plug. Contains a safety device (fuse) that should not be removed. Discard product if the attachment plug is damaged./Riesgo de incendio. No reemplace el enchufe. Incluye un dispositivo de seguridad (fusible) que no se debe retirar. Deseche el producto si el enchufe está dañado.

INSTALLATION OVERVIEW/DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN

NOTE/NOTA
Please place the machine on the package foam or other soft surfaces and invert it to avoid scratch mark when install the base./Coloque la máquina sobre la espuma del embalaje u otra superficie suave e inviértala para evitar rayones al instalar la base.
•Take out the two parts of the base from packing box. Then, align the centers of the two parts of the base and place them in a crossed form. Rotate one of the two bases to align its hole site and make it stuck correctly./Saque las dos piezas de la base de la caja de embalaje. Luego, alinee los centros de las dos piezas de la base y colócalas en forma de cruz. Gire una de las dos bases para alinear el sitio del orificio y que quede pegada correctamente.

④

QUICK REFERENCE GUIDE/GUÍA DE CONSULTA RÁPIDA

OPERATING INSTRUCTIONS/INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

CONTROL PANEL/PANEL DE CONTROL

No/No	Button/Botón	Function description/Descripción de las funciones
1	ON/OFF Encendido/ apagado	• Touch this button to Turn on/switch off the fan./ Toque este botón para encender/apagar el ventilador.
2	OSC OSC	• After the fan is turned on, touch the oscillation button to start and stop the oscillation function./Después de encender el ventilador, toque el botón de oscilación para iniciar y detener la función de oscilación.
3	TIMER TEMPORIZADOR	• Touch this timer key repeatedly to set the time for air delivery. Increase in increments up to "0-1-2-3-4-5-6-7-0" hours./Toque la tecla del temporizador repetidamente para configurar el tiempo de suministro de aire. Aumente en incrementos de hasta "0-1-2-3-4-5-6-7-0" horas.
4	SPEED VELOCIDAD	• When the fan started, touch this button repeated, the fan will work with "S ₁ (low) - S ₂ (Medium) - S ₃ (High) " circulatory./Cuando el ventilador se pone en marcha, toque este botón repetidamente, el ventilador funcionará con circulación "S ₁ (Baja) - S ₂ (Media) - S ₃ (Alta) ".
5	MODE MODELO	• When the machine is on, short Touch this button to select "normal wind", "sleep wind", "baby wind"..... Circulating between the three wind classes./Cuando la máquina esté encendida, toque brevemente este botón para seleccionar "viento normal", "viento para dormir", "viento para bebé"..... Circulación entre las tres clases de viento. • Light on, start the sleep wind mode, and the fan will automatically adjust the gear cycle according to the established procedure. The fan runs at high speed for (30±1 minutes)-medium speed (30±1 minutes)- finally at low speed./Cuando se enciende la luz "L", se inicia el modo de suspensión y el ventilador ajustará automáticamente el ciclo de marcha de acuerdo con el procedimiento establecido. El ventilador funciona a alta velocidad durante (30 ± 1 minutos), velocidad media (30 ± 1 minutos) y finalmente a baja velocidad. • The light is on in baby wind mode. The fan runs at low speed for 6 seconds-medium speed for 12 seconds repeatedly./La luz está encendida en el modo de viento para bebé. El ventilador funciona a baja velocidad durante 6 segundos y a velocidad media durante 12 segundos repetidamente.

BATTERIES INSTALLATION/INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

Battery not included in the packaging/Batería no incluida en el paquete

- Slide the battery compartment cover./Deslice la cubierta del compartimento de las baterías.
- Insert the batteries, and make sure that the batteries are placed as shown in the Fig 2./Inserte las baterías y asegúrese de que estén colocadas como se muestra en la Figura 2.
- Slide back the battery cover./Deslice hacia atrás la cubierta de las baterías.

Fig 1

Fig 2

Fig 3

NOTE/NOTA

- Use size "AAA" manganese or alkaline batteries. Do not use rechargeable batteries./Use baterías de manganeso o baterías alcalinas tamaño "AAA". No use baterías recargables.

BATTERIES WARNING AS BELOW/ADVERTENCIA SOBRE BATERÍAS COMO SE MUESTRA A CONTINUACIÓN

- Do not dispose of batteries in fire, batteries may explode or leak./No incinere las baterías ya que podrían explotar o filtrarse.
- Do not mix old and new batteries./No mezcle baterías antiguas con nuevas.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries./No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc), o recargables (níquel-cadmio).

ADDITIONAL FUNCTIONS/FUNCIONES ADICIONALES

OVERHEAT PROTECTION OF THE MOTOR/PROTECCIÓN CONTRA EL SOBRECALENTAMIENTO DEL MOTOR

The windings of the motor have a thermal-fuse that burns out and the fan switches off and temperature of the motor is no longer going up so that plastic parts of the fan do not subject to deformation so far so to be burned by the overheat if the motor is overheat for any unexpected reason./El devanado del motor posee un fusible térmico que se quema y hace que el ventilador se apague, por lo que el motor no sigue elevando temperatura de modo que las piezas de plástico no se deformen tanto como para quemarse por el sobrecalentamiento si el motor se sobrecalienta por cualquier motivo inesperado.

REMOTE CONTROL/CONTROL REMOTO

- Point the remote controller at the receptor on body of the fan and press the desired button. The remote controller will work at distances of up to roughly 5 meters and the angle of 30 degree included between right and left from the receptor./Apunte con el control remoto al receptor en el cuerpo del ventilador y presione el botón deseado. El control remoto funcionará a distancias de hasta 5 metros aproximadamente y en un ángulo de 30 grados entre la derecha y la izquierda del receptor.
- The batteries must be removed from the remote controller before it is scrapped and that they are disposed of safely./Las baterías deben retirarse del control remoto antes de desecharlo, y dichas baterías deben desecharse de forma segura.

AAA Battery. 1.5V/
Batería AAA. 1.5 V

Battery/Batería
(battery not included in the packaging)
(la batería no se incluye en el embalaje)

No/No	Key/Llave	Function description/Descripción de las funciones
1	ON/OFF Encendido/ apagado	• Press this button to turn on/switch off the fan./Presione este botón para encender/apagar el ventilador.
2	OSC OSC	• After the fan is turned on, Press the Oscillation button to start and stop the oscillation function./Después de encender el ventilador, presione el botón de oscilación para iniciar y detener la función de oscilación.
3	MODE MODELO	• When the machine is on, short press this button to select "baby wind", "sleep wind", "normal wind"..... Circulating between the three wind mode./Cuando la máquina esté encendida, presione brevemente este botón para seleccionar "viento para bebé", "viento para dormir", "viento normal"..... Circulación entre los tres modos de viento.
4	SPEED VELOCIDAD	• When the fan is turned on, press "+" to increase the fan speed, press "-" to decrease the fan speed./Cuando el ventilador esté encendido, presione "+" para aumentar la velocidad del ventilador y presione "-" para disminuirla.
5	TIMER TEMPORIZADOR	• The timer can be set up to 7 hours. Continue pressing the Timer button to reach the desired time setting./El temporizador se puede ajustar hasta 7 horas. Continúe presionando el botón Temporizador hasta alcanzar el ajuste de tiempo deseado.

- Batteries are to be inserted with the correct polarity./Las baterías deben insertarse con la polaridad correcta.
- Exhausted batteries are to be removed from the product/Las baterías agotadas deben ser retiradas del producto.
- DO NOT DISPOSE OF BATTERIES IN FIRE. BATTERIES MAY EXPLODE OR LEAK/NO DESECHAR LAS BATERÍAS EN EL FUEGO. LAS BATERÍAS PUEDEN EXPLOTAR O FUGARSE.